

THÁNH CA NỄ PHẦN NỘ KIM CANG ĐỒNG TỬ BỒ TÁT
THÀNH TỰU NGHI QUÝ KINH
Quyển Thượng

*Phạn Hán dịch : Chùa Đại Hưng Thiện_ Tam Tạng Sa Môn Đại Quang Trí
BẤT KHÔNG phụng chiếu dịch*

Việt dịch : Sa Môn THÍCH QUẢNG TRÍ

Dịch âm Phạn Chú : HUYỀN THANH

Lúc bấy giờ Kim Cang Thủ Bồ Tát đứng dậy đánh lẽ chân Phật rồi lui ngồi một bên chắp tay hướng Phật mà bạch rằng: “Thế Tôn thương xót gia trì cho con mà nói Pháp Tô Tất Địa Thành Tựu tất cả các Chân ngôn Pháp tắc nghi quý, con vì vị lai tất cả hữu tình và những kẻ vô phước trong đời mạt pháp vì đời trước không tu các việc thiện, làm các tội nghiệp cho nên đời này phải chịu nghèo hèn gặp nhiều kẻ ác loài hữu tình, lại vì vị lai các quốc vương dùng Chánh Pháp trị dân sanh thanh tịnh tin trọng Tam Bảo vì các lân quốc Tiểu Vương tùy thuận hoặc ngoại đạo không tin nhân quả phỉ báng Tam Bảo tiêu diệt Phật Pháp. Tất cả các loài hữu tình đó mà nói pháp “Tức Tai”, “Tăng Ích”, “Kính Ái”, “Hàng Phục”, khiến cho biết rằng Phật Pháp có đại oai đức thần thông tự tại, các Bồ Tát đầy đủ tất cả Trí, hoặc sau này con cái người tu hành chân ngôn thấy các chúng sanh có nhiều ác tâm muốn hại Pháp sư, phá Phật Pháp, vì lòng từ bi thương xót hàng phục, khiến cho người kia không gây ác nghiệp, không đọa ba đường ác, mà nói Pháp vô tỳ đại oai đức “Thánh Ca Nễ Phẫn Nộ Kim Cang Đồng Tử Bồ Tát Nghi Quỹ” này. Người tu Pháp nên ở trước tháp Xá Lợi hoặc ở bên bờ sông, suối nơi nước chảy sạch sẽ hoặc nơi vắng vẻ hoặc thiên miếu hoặc sơn giả các chỗ như vậy hoặc uống sữa ăn rau, hoặc khất thực chuyên tâm tụng niêm mẫn 60 vạn biến tức thành tiên hành, có đại nghiệm các Pháp đều thành tựu, hay cột trói hỏi việc, đập phá quỷ mị tiêu trừ tà kiến phỉ báng chánh pháp, các người hại nước hại dân, oai lực chân ngôn hay khiến kẻ kia phát Bồ đề tâm, độc trùng, độc dược không thể thương hại lại không được trì tụng các bộ Pháp khác không thành tựu vậy.

Người trì tụng giả sử không hay như nghi quỹ pháp tắc hoặc tăng hoặc giảm cũng được đầy đủ lại hay khai phục tàng phá cửa A Tu La, làm khô sông suối, khiến nước chảy ngược ...

Lại **tiên hành pháp**, lấy tự thân Rồ địa la (máu) và Ngưu hoàng, bơ hòa đốt 1.000 chén cúng dường Thánh Giả Kim Cang Đồng Tử, cúng dường xong tức trong hư không có tiếng nói rằng: “Pháp Ông đã thành”, tức lấy Ứ Già hương bưng lên dâng cúng, từ đó về sau có cầu việc gì đều thành tựu. Nếu muốn vào cung A Tu La hướng các sung sướng, nên ở trước cung A Tu La dùng cỏ tranh làm câu, tụng Kim Cang Đồng Tử Chân ngôn 7 biến gia trì nơi câu, tức dùng câu nơi cửa hang quay bên phải nơi hư không chuyên tâm tụng chú không gián đoạn, thời trong hang sanh đống lửa lớn các A Tu La nam nữ đều bị thiêu đốt hoảng sợ la ra tiếng “ha ha”, tất cả các A Tu La

nữ đều hiện thân nói với hành giả rằng : “Cúi xin Tôn giả tùy ý vào cung”, vào xong sống lâu 1 đại kiếp thọ thiên diệu lạc.

Lại Pháp nếu muốn lấy phục tàng không cần lựa ngày tháng tốt xấu, không cần trai giới ở nơi phục tàng đứng một chân tụng Chân ngôn, dùng mắt ngó xoay theo bên phải ngó chung quanh tức thành kết giới (tác đại đàm cũng dùng Pháp này), chuyên tâm tụng chú 108 biến. Nếu các thần phục tàng làm chướng nạn tức khiến bị thiêu đốt la lớn mà đến quỳ trước hành giả trì tụng tức bảo rằng: “Ông hãy khai phục tàng này, trong đó có gì đều đưa cho ta”. Thần tức mở phục tàng mà cho hành giả. Nếu thần kia quyết chí không chịu tức nói rằng : “Phạm Vương Na La Viên Hê Thủ La và Chiến đấu Nữ thần Nạp da …v…v… lại lấy phục tàng cho ta, nếu không như vậy Thánh Giả Kim Cang Đồng Tử sẽ tiêu diệt các ông.” Các vị trên nghe xong thấy đều quy thuận mà nói rằng: “Tôn giả tùy ý mà lấy các vật, con không dám tiếc”. Tức bảo họ rằng: “Các Ông hãy khai phục tàng đưa cho ta”. Họ tức mở phục tàng mà dâng.

Lại lấy pháp Thư hoàng hoặc dùng Ngưu hoàng, An Thiện Na nhã được để trong đồ bằng vàng, bạc, đồng …v…v… đốt trước Tháp Xá Lợi dùng phương đắp 1 đàm vuông để tượng Kim Cang Đồng Tử nơi giữa đàm dùng các thứ hương hoa ẩm thực Ủ già y Pháp phụng thỉnh cúng dường, trước đàm chuyên tâm tụng chú 8.000 biến gia trì thuốc tiên cho có ba tướng hiện, nếu nóng dùng để trong mát tất cả mọi người thấy đều vui vẻ phục tùng. Nếu khởi hiện như trước mà dùng tức được ẩn thân. Nếu ánh lửa xuất hiện dùng bôi mắt tức được bay trong hư không.

Lại Pháp, nơi sông biển ở bên mà trì tụng ăn tịnh thực hoặc không ăn, tụng chú ba mươi vạn biến đến cung A Tu La kết ấn khế tụng chú cửa hang A Tu La tức bị phá, A Tu La tức dẫn vào trong, ăn cam lồ sống lâu một kiếp.

Lại ở bên bờ biển lớn kết ấn tụng Chân ngôn ném vào nước giảm xuống 25 khuỷu, nơi nước giảm đất tức khô ráo.

Lại Pháp, ở bên bờ sông nhấm mắt lấy lụa bịt lỗ tai lại kết ấn tụng chú 1.000 biến tức thấy tự thân đến đánh núi Lăng Già lại tụng 1.000 biến có vua La Sát vì Trì Sư Na hiện thân trang nghiêm tới nơi hành giả, tùy hành giả sai khiến. Nếu không chịu sai khiến hành giả tưởng vua kia ở dưới chân bên trái, dơ chân lên đập đất, thời La Sát Vương mê man đến chết, nơi thành Lăng Già đều bị thiêu đốt. Người trì tụng khởi tâm thương xót trong câu Chân ngôn thêm “sa phạ ha”, La Sát Vương tức sống lại quy mạng hành giả theo sự sai bảo vậy.

Lại Pháp, trước Cu Ma La Thiên (Cõi Khổng Tước Thiên) không ăn, tụng 03 vạn biến Cu Ma La Thiên tức hiện thân trước hành giả ban cho các nguyện. Hành giả tức lấy Ủ Già hương thủy tụng chúng gia trì 7 biến dùng dâng cúng mà nói rằng “Lành thay Cu Ma La cúi mong cho ta ở nơi Cu Ma La Ma Hê Thủ La Thiên nói các chân ngôn đều thành tựu”. Nói xong tức ẩn thân. Từ đó về sau các Chân ngôn Kim Cang bộ và Chư Thiên bộ đều thành tựu.

Lại nơi miếu Ma Hê Thủ La Thiên không ăn tụng 10 vạn biến, cầu nguyện điều gì đều được đầy đủ.

Lại nơi Phạm Thiên, Ma Ha Diên Thiên Ma Hê Thủ La Thiên , Đế Thích Thiên Cu Ma La Thiên Nhật Thiên các hình tượng của các chư Thiên tụng Chân ngôn 10 vạn biến, tâm cầu điều gì đều được thành tựu.

Lại trước cửa A Tu La tụng chân ngôn 10 vạn biến, ở trong cung có người trì tụng chân ngôn thành tựu tức ra dẫn vào trong. Nếu không ra tức đi đến miếu Ma Hê Thủ La đọc chữ HỒNG tụng chú 1.000 biến người kia tức lại, một người cho đến 7 người ..v...v... nói rằng: “Chúng ta là những người được vào cung điện A Tu La đều do trì tụng Kim Cang Đồng Tử Chân ngôn vậy, cùng kết làm bạn hữu trì chú. Chúng ta đồng bị đánh đập sỉ nhục vì không rước người chúng ta cùng Ông khoan vào A Tu La cung, tức nơi trước cung lấy Ma Hê Thủ La hạt, hình tượng Ma Hê Thủ La dùng gót chân phải đạp đều tượng bỏ hoa vô lửa hộ ma thời Kiết Tường Thiên Nữ cùng A Tu La nữ cùng quyền thuộc ở trong cung xuất hiện trước hành giả nói rằng: “Xin phụng sự”, không nên nhận nên cần giận dữ đọc chú nói lớn rằng “Các người hay mê man điểu loạn nói bậy bay di từ từ cởi quần áo trần truồng”. Kiết Tường Thiên nữ cùng A Tu La nữ nói rằng: “Chúng tôi phụng sự Tôn giả”, trì tụng vỗ tay 03 lần bảo rằng: “Hãy nghe lời ta”, trước khởi từ tâm trong chân ngôn thêm “Sa phạ ha”, họ thức tỉnh lại. Nếu làm Pháp này mà không vào, hành giả tức nhấm mắt tụng chú 108 biến thời Kim Cang Đồng Tử hiện thân bảo hành giả: “Ông lại đây, hãy vào cung A Tu La thứ hai”, cửa cung tức thì mở ra, nếu được các quyền thuộc không được vào. Vua A Tu La có 7 loại cung điện, làm Pháp này tùy ý mà vào. Lại Pháp muôn hàng phục ác nhơn, lấy muối và hạt cải trộn lại hộ ma tụng chú 10 vạn biến mỗi biến xưng tên kẻ kia, bỏ muối và hạt cải vào lửa. Chư Thiên A Tu La còn bị tiêu huống nữa là phàm phu đầu chưa có công lực trì tụng cũng thành huống là thường trì tụng.

Lại Pháp muôn biến Mật ly đắc ca làm vàng bạc trân bảo. Lấy Mật ly đắc ca dùng chân trái đạp lên dài dùng thủ ấn mà đánh, trong chân ngôn thêm chữ HỒNG thời Mật ly đắc ca tức đứng dậy dụng phổ sa thiết đao kiếm mà chặt đứt toàn thân biến thành vàng. Nếu không như vậy hành giả bảo rằng: “Mau mưa mau mưa” tức mưa ra như ý bảo châu, đem đeo nơi cổ cầu gì đều được.

Lại Pháp trước tháp Xá Lợi tụng chú 60 vạn biến tức thời thành tựu. Sau dùng Phổ sa thiết làm kiếm dài 6 chỉ, 8 chỉ hoặc 12 chỉ hoặc 32 chỉ hoặc dài như trong chân ngôn kinh có dạy làm kiếm xong lấy ngũ tinh mà bôi rửa tay phải cầm kiếm, nơi đạo tràng niêm tụng cho đến kiếm hiện hào quang, hành giả tức biến thân làm Trì Minh Tiên bay trong hư không gọi là Trì kiếm minh tiêu hoặc dùng Phổ sa thiết làm chày Kim Cang lượng như trong kinh Tô Bà Hô nói như trước niêm tụng tức biến thân làm Tỳ Na Dạ Ca chúa tiên ở trong chúng ma được tự tại, hoặc làm chúa trong hàng Trì Minh Tiên, nếu làm thiết phụ như trước niêm tụng tức làm Tỳ Na Dạ Ca chúa, nếu làm Pháp như trước niêm tụng tức thành quý thần chúa tiên. Làm chúa trong loài quý thần nếu làm đao tức thành Tiên nữ chúa tiên ở trong thiên nữ được tự tại, nếu làm quyền sách tức thành Long Vương tiên ở trong các loài rồng được tự tại, nếu làm Thước đồ tức được đại đồng kiện hay hơn Cu-inh La Thiên. Nếu làm Khư tra võng ca tức được như Ma Hê Thủ La Thiên ở trong Tam giới được tự tại. Các Pháp trên nếu một Pháp thành tựu tức hay nhập tất cả các đạo tràng hay thành tựu tất cả các Pháp cùng các minh tiên đồng ở sống lâu dài kiếp.

Lại Pháp muôn Thiên Đế Thích ủng hộ, lấy đất phần của 7 con trùng làm hình Đế Thích dùng chân phải đạp tim lấy độc dược hòa Rô địa la (Rudhira _ Máu

của mình) và Bạch Giới tử mỗi biến mỗi quăng vào lửa mãn một ngàn biến tức được Thiên Đế Thích cung kính và Chư Thiên quyến thuộc thường lại ứng hộ.

Lại Pháp hoặc hoa quả gia trì 7 biến đem cho người tức được hoan hỷ.

Kim Cang Đồng Tử chân ngôn này trước tháp Xá Lợi niêm tụng các chỗ khác không nên niêm tụng, làm phép không thành nếu thường niêm tụng không gián đoạn tất cả sở cầu đều thành tựu, nên phát tâm Bồ Đề xa lìa tạp tướng, lìa các việc thế gia vô ích tất cả thắng nguyệt đều hiện tiền không bị các ma sai sứ, không được trừ bệnh cho người và trừ quỷ mị làm hại Pháp lớn.

Ta hay nói Thánh Ca Nể Phẫn Nộ Kim Cang Đồng Tử chân ngôn ấn khế niêm tụng trước sau.

Căn bản ấn chú: Hai ngón giữa đâu lưng đứng thẳng, hai ngón vô danh nới hai ngón giữa tiết giữa giao ngay hai ngón trỏ như câu hai đầu ngón vô danh hai ngón cái nơi tiết giữa đầu dựa nhau sau hai ngón út đầu dựa thẳng hướng dưới, chú viết:

ନମ ରତ୍ନାୟ ନମ: ଯକ୍ଷ ଦନ୍ତପାତ୍ର ମନ ଧରମପାତ୍ର
କ୍ରୋଧ ତ ହରି ସତ ଶନ୍ତ ଶନ

**Nam mô la đát na đát la dạ da – Nam mô thiết chiến nôa phạ nhật la bá
đa duệ ma hạ dạ xoa tê na bát đa duệ đá diệt tha: Úm ca ni độ nịnh hồng phấn tra
ta phạ ha.**

♪ NAMO RATNATRAYAYA_ NAMAH ‘SCANDA VAJRAPANAYE
MAHÀ YAKSHA SENAPATAYE_ TADYATHÀ : OM_ KANI DHUNI HÙM
PHAT_ SVÀHÀ

Đệ nhị Căn bản chú mở cung A Tu La dùng ấn trước.

ନମ ରତ୍ନାୟ ନମ: ଯକ୍ଷ ଦନ୍ତପାତ୍ର ମନ ଧର
ମନପାତ୍ର କ୍ରୋଧ ତ ସତ ଅସତ ହରି ଶବ ସତ୍ୟ ହରି ଶନ

**Nam mô ra đát na đá ra dạ da – Nam mô thất chiến nôa phạ nhật la bá
noa duệ ma ha dạ xoa tê na bát đa duệ đá diệt tha: Úm độ nắng vỉ độ nắng ca ni cù
rô đà tát phạ diễn đát ra ni hồng.**

♪ NAMO RATNATRAYAYA_ NAMAH ‘SCANDA VAJRAPANAYE
MAHÀ YAKSHA SENAPATAYE_ TADYATHÀ : OM_ DHUNA VIDHUNA KANI
KRODHA_ SARVAYAM TRANI HÙM

Lại kết **Độc cỗ chùy ấn**, hai tay xoa nhau bên trong nắm thành quyền, hai ngón cái vịn đầu móng hai ngón út (ngón trỏ) cùng đứng dựa vào tức thành, dùng chú Căn bản thứ 1.

Lại kết **hở thân** dùng **Căn bản ấn** ân thân 5 chỗ chú rằng:

ତ ଶବ ଦୁଷ୍ଟା କାରା ହରି ଶବ ଶବ ରାକ୍ଷା ଶନ

**Úm tát phạ nôa sát tra phạ hướng yết ra ca ni cu rô đà la khất sa ra khất
ra hàm sa ha.**

♪ OM_ SARVA DUŞTA VA'SAM KARA_ KANI KRODHA RAKŞA
RAKŞA MAM_ SVÀHÀ

Lại kết **Giáp trú ấn** như Căn bản ấn mở hai ngón trỏ đứng hai ngón cái vịn hai ngón trỏ vân thứ nhất ấn thân 5 chõ, chú là:

ॐ ह्रीं कणि धम् द्विं शं द्विं शं

Úm hật rị ca ni dã ma nặc hạ hạ hồng phẩn tra sa phạ ha.

↳ OM_ HRÌH KANI YAMA DUHHA (? DUHKHA) HÙM PHAT_ SVÀHÀ

Lại kết **Bảo Sơn ấn** như Độc cổ chùy ấn hai ngón trỏ hơi co dựa nhau để nới đành, chú rằng:

ॐ मरा शं

Úm a tǎ la hồng.

↳ OM_ ACARA (? ACALA) HÙM

Lại kết **Tường giới ấn**. Như Căn bản ấn duỗi thẳng hai ngón cái trỏ đầu cách nhau một tấc, chú rằng:

ॐ ह्रीं कणि द्विं द्विं परं परं शं द्विं

Úm hật rị ca ni nặc hạ nặc hạ bát giả bát giả hồng phẩn tra.

↳ OM_ HRÌH KANI DUHHA DUHHA (? DUHKHA DUHKHA) HÙM PHAT

Lại kết **Võng ấn**: như căn bản ấn, hai ngón cái mở ra hướng ngoài, chú rằng:

ॐ वज्रा शं द्विं

Úm phạ nhật a bán nhạ la hồng phẩn tra.

↳ OM_ VAJRA PAMJARA (? PAMJALA) HÙM PHAT

Lại kết **Phược Tỳ Na Dụ Ca ấn**: như Căn bản ấn, ấn hai ngón trỏ hai ngón giữa co nhập trong lòng bàn tay, hai ngón cái áp hai ngón giữa trong bàn tay móng đâu nhau làm quyền tức thành chú:

ॐ धुना विदुना रसय रसय मर्त्तुवानं शं शं

Úm độ năng vĩ độ năng đát ra sa dã thiết ca dả tát phạ vĩ năng dã ca năng hồng sa phạ ha.

↳ OM_ DHUNA VIDHUNA TRÀSAYA ‘SAŞAYA _ SARVA VINĀYAKĀNĀM HÙM_ SVÀHÀ

Lại kết **Nghinh thỉnh Thánh giả ấn**. Như Căn bản ấn, hai ngón cái hướng thân chiêu, chú rằng:

ॐ धुनि द्विं

Úm độ năng phẩn tra.

↳ OM_ DHUNI PHAT

Lại kết **Thỉnh Thánh giả quyền thuộc ấn**. Dùng Nghinh thỉnh ấn chú:

ॐ मृत्रवारा मृत्रवारा रगदं कणि शप्त मृत्रवारा शं

Úm sa bạt rị phạ ra ma phạ ha dã bà nga vam ca ni củ lõ đà na dã na nổ sa ma ra , sa phạ ha

↳ OM_ SAPARIVĀRA MÀVĀHAYA BHĀGAVAM KANI KRODHA SAMAYA MANUSMARA_ SVÀHÀ

Lại kết **Hiến Ú già ấn**. Như Căn bản ấn, hai ngón cái vịn dưới hai ngón trỏ vẫn thứ nhất, chú rằng:

ॐ वज्रादका हूम्

Úm phạ nhật lõ ná ca hồng.

↳ OM_VAJRA UDAKA HÙM

Lại kết **Hiến tọa ấn** như độc cổ chùy ấn hai ngón cái vịn dưới hai ngón trỏ vẫn thứ nhất, chú rằng:

ॐ विराय स्वाहा

Úm phạ nhật ra vĩ ra dã sa bà ha.

↳ OM_VAJRA VIRÀYA_SVÀHÀ

Lại kết **Hiến đồ hương ấn**: Như Độc cổ chùy ấn, hai ngón cái vịn dưới hai ngón trỏ vẫn thứ nhất hai ngón cái cách nhau hai tấc, chú rằng:

ॐ कणि क्रद शर्वा सर्वा रक्षा रक्षा सर्वा गंधनि शर्वा

Úm ca ni cu rô đa tát phạ tát đát phạ sa yết ra ra khất sai ra khất sai tát phạ sân đà nịnh, sa phạ ha.

↳ OM_KANI KRODHA SVÀSAVA (? SARVA) SATVÀ SAKARA RAKŞA RAKŞA _ SARVA GAMDHANI (? GANDHANI) SVÀHÀ

Lại kết **Hiến hoa ấn**. Như Độc cổ chùy ấn mở ngón cái phải trước thành, chú rằng:

ॐ पुष्पम्

úm ca ni bồ sáp bà mẩu nạp bà phạ hồng.

↳ OM_KANI PUŞPAM UDBHAVA_HÙM

Lại kết **Thiêu hương ấn**. Như độc cổ chùy ấn hai ngón cái mặt dựng nhau.

ॐ कणि क्रद उग्रा दम्ष्ट्रा अकाता वाईरावा ग्रहना धुपाम् शर्वा

Úm ca ni củ lõ đà ồ nghiệt ra năng sắt tra lõ đắc yết tra bột ra phạ, nghiệt ra hận nõa, nghiệt ra hận nõa độ đôn, sa phạ ha.

↳ OM_KANI KRODHA UGRA DAMŞTRA ATKATA VAIRAVA GRHNA GRHNA DHUPAM_SVÀHÀ

Lại kết **Hiến Thực ấn**. Như Độc cổ chùy ấn mở hai ngón cái hai ngón út đầu dựa nhau, 06 ngón kia xoa nhau bên trong nắm thành quyền.

ॐ कणि शुभ्रा शर्वा

Úm ca ni hồng hồng sa phạ ha

↳ OM_KANI HÙM HÙM_SVÀHÀ

Lại kết **Đăng Minh ấn**. Như Độc cổ ấn, hai ngón cái hướng thân đứng thẳng.

ॐ दीपा दीपया शर्वा शर्वा

Úm ca ni nẽ bạt nẽ bạt dã hồng phấn tra, sa phạ ha

↳ OM_KANI DIPA DIPAYA HÙM PHAT_SVÀHÀ

Lại kết **Đầu ấn**. Như Căn bản ấn, hai ngón cái vịn móng hai ngón vô danh:

ॐ शुभ्रा मम शर्वा

Úm hồng hồng ma ma phấn tra.

♪ OM_ HÙM HÙM MAMA PHAT

Lại kết **Đánh ấn**. Như Căn bản ấn, hai ngón trỏ đứng thẳng đầu dựa nhau.

ॐ क्षी ए रु नम चन् पर अ नद् शन्

Úm hật rị chiến nõa ca nể nặc ha bát giả hồng phán tra sa phạ ha.

♪ OM_ HRÌH CANDA KANI DUHHÀ (? DUHKHA) PACA HÙM PHAT_ SVÀHÀ

Lại kết **Căn bản ấn** để nơi tim dùng Chân ngôn gia trì.

ॐ नम अ नद्

Úm ca ni hồng phán tra.

♪ OM_ KANI HÙM PHAT

Lại kết **Giáp trụ ấn** như Đà La Bồ Tát ấn. hai ngón trỏ hơi mở dùng Giáp trụ Chân ngôn ở trên.

Lại kết **Tối thắng ấn**. Hai tay xoa bên trong làm quyền đầu hai ngón út hợp nhau dùng đệ nhị Căn bản chú sau đó cầm chuỗi để nơi tim, dùng Tùy tâm chân ngôn gia trì bảy biến.

ॐ नम षष्ठि नद्

Úm ca ninh độ ma hồng phán tra.

♪ OM_ KANI DHUMA HÙM PHAT

Lại kết **Phụng Tống Thánh chúng ấn**. Như Căn bản ấn, hai ngón cái hướng ngoài tay.

ॐ नम शन्

Úm ca ni sa phạ ha.

♪ OM_ KANI _ SVÀHÀ

Lại nói **Khai A Tu La đốt môn lập ấn**, người trì tụng gấp gáp đậm đất (nhảy tung tung) đi mạnh mẽ mà nhanh, hai tay giơ lên, hai cánh đụng má, co 10 ngón lại như móng sư tử đi. Đi vòng vòng mà múa kiểu Ha lì trà tưởng tự nhiên thân như Bổn Tôn, ấn này ở trong các ấn là tối thắng hay phá tất cả cung A Tu La.

Kim Cang Tạng Bồ Tát lại nói: “Ta nay nói phương pháp họa tượng Kim Cang Đồng Tử. Lấy lụa trắng sạch sẽ bỏ các râu tóc. Họa sĩ phải thọ Bát giới, họa thân Bồ Tát có các Anh lạc trang nghiêm, thân như màu lửa, chung quanh trên thân lửa cháy rực rỡ, tay phải dùng chày Kim Cang dơ tay lên trên, tay dưới tác Thí nguyện ấn, vẽ hành giả gối phải sát đất tay bưng lư hương. Vẽ xong trước tượng các thứ cúng dường đốt An Tát hương niệm tụng không nghỉ cho đến khi có tướng thành tựu hoặc nghe có tiếng trong hư không hoặc nghe tiếng linh sau có ánh quang như sao xẹt giáng xuống đấu tiếng như sấm nổ tức ở nơi đó dùng bình Ủ Già hương thủy dâng hiến tượng hoặc động hoặc phóng quang trì tụng nên biết đã đắc công hiệu sau đó trước tượng niệm tụng tùy ý mong muốn đều được thành tựu.

Lại như trước lấy lụa trắng sạch dùng Ngưu Thủ giặt dùng nước thơm mà tắm, ở nơi thanh tịnh hoặc ở nơi trước Phật hoặc trước Tháp Xá Lợi hoặc trong Tịnh thất không được dùng keo da làm màu. Bút mực đều phải mới, họa sự cần tẩm rửa sạch sẽ mặc áo mới thọ Bát trai giới ngậm miệng không nói, không cho hơi thở dính tượng, không được cùng họa sự nói chuyện tượng, một thân từ biển vọt lên đứng nơi

biển, thân như phệ lưu ly, thân có 06 tay, bắp tay nổi vòng tướng đầy đủ mặt có ba mắt màu đỏ, đầu đội mao báu, răng trên nhe ra, miệng bẩm nhăn mày, nơi biên vẽ một hòn núi bám chân trái tượng đạp nơi núi trên núi hoa sen đỏ, chân phải để nới trong biển, sóng lên đến gối; tay phải thứ nhất cầm Đè lì thương cu Kim Cang chùy như sáp ném, tay thứ nhì cầm gậy Mẩu sa ra cây gậy 1 đầu hình chày bằng sắt, tay thứ ba cầm phủ việt. Tay trái thứ nhất cầm gậy, tay thứ nhì kết Kim Cang quyền duỗi ngón trỏ, tay thứ ba cầm kiếm. Dùng một con rắn lớn quấn nới eo ba vòng, lại dùng các loại rắn độc trang nghiêm làm vòng xuyến ...v...v... chung quanh thân lửa cháy rực rỡ ngoài vòng lửa có mây, chớp ...v...v... khi niệm tụng hoặc một mình hoặc có đồng bạn đều được cần nên khất thực yên lặng không được cùng người nói chuyện cho đến khi thành tựu. Thường phát lòng Từ bi ba thời phát lời sám hối các tội chướng phải sanh tâm dỗng mãnh tinh cần. Thường ban bố thí mỗi ngày cần hoán đổi hộ thân ở nơi niệm tụng kết giới Mạn đà la gia trì trong nước thơm rẩy trên đồ mặc mỗi ngày ba thời cung thỉnh Thánh chúng hiến dân ứ già đồ ăn uống hương hoa ...v...v... đối tượng tụng chú 90 vạn biến tức tiên hành Pháp khí trì tụng, nếu có ác nhân lại làm chướng nạn dùng phẫn nộ tụng chú mà ngó kẻ kia tức bị nóng nảy điên cuồng, nếu xưng tên niệm tụng mà ngó đó người kia thân thể đau từ chối hoặc chết không thể cứu được. Chốc lát ngón cái phải bấm đất tụng chú tức hết, nếu bị giặc xâm lăng kêu tên chủ tướng niệm tụng thì các quân chúng đều bị tật bệnh hoặc bỏ trốn hoặc chết đứng hoặc mê man hoặc nóng nảy điên cuồng hoặc rét nếu họ quy thuận khởi bi tâm niệm tụng tức bình thường trở lại.

Lại muốn thành tựu quả Thù thắng trong thần thông nguyệt bạch phần (ba tháng truồng trai từ 1-15 là bạch phần) đi đến chỗ bên bờ sông, biển lấy cát hoặc đất làm tháp, trong tháp để Lê yết (pháp thân xá lợi) để tượng trước Tháp, hành giả dùng nước hòa bún là ăn, lấy củi Yết ca (quảng phụ phan ngung huyền) bôi bơ hộ ma tụng chú 10 vạn xong biến số, đất tức rúng động tức chuyển thân bay lên làm chúa trời Đao Lợi. Nếu có lửa bốc lên làm chúa trời Thiên vương, nếu mây kéo mưa xối xả tất cả phục tàng đều xuất hiện. Nếu ánh sáng vàng hiện tức thành Bồ Tát sống lâu một kiếp tất cả các vị có đại oai lực không thể đương đầu. Nếu thấy tất cả hữu tình thân tướng hỏa quang tức chứng ngộ ba thừa Phật Pháp Bồ đề tâm thành tựu. Nếu tượng và tháp phóng quang tức thấy Phổ Hiền Bồ Tát cầu thế gian xuất thế gian các thắng nguyễn đều được thành tựu, đây là thành tựu Thượng pháp, nếu người vô trí thiểu phước không có tâm từ bi, tham lam bẩn xén, vọng ngôn, báng pháp, bất hiếu sư trưởng ...v...v... không nhập Mạn đà la, không thọ hoán đổi, các người như vậy niệm tụng tất bị điên cuồng mà chết, Kim Cang Thủ Bồ Tát nói như vậy.

Lại Pháp nếu ở nước láng giềng, loạn thần nổi lên, đối trước tượng lấy Kiếp ba la làm bột đắp hình kẻ kia ở giữa gò mả hoặc bên bờ ao tượng xây mặt hướng Bắc. Hành giả ngồi xây về hướng Nam để tượng trong tam giác đàn hành giả khất thực. đoạn ngôn sân hận tán vô từ mẫn tâm. Tay phải kết Kim Cang quyền ngón út chuỗi ra chỉ nới tim hình, tụng chú không ngừng, do oai lực kẻ kia tức bị nóng lạnh, hành giả bấy giờ ở trong đòn Phẫn Nộ Vương hiện hình bằng ngón cái đỏ như màu lửa cháy xuất lửa Kim Cang dùng tay phải kết kỳ khắc ấn tức mau đến nới bảo người đó rằng: “Người trì tụng khiến ta lại giết ông, mạng ông sẽ hết”, người kia nghe xong tức thở

huyết lai láng mà chết. Nếu quy thuận sám hối người trì tụng khởi tâm từ bi mau dùng hương thủy gia trì rải nơi đánh kẻ kia, tức lìa khổ não sống lại Kim Cang Thủ Bồ Tát nói như vậy.

Nếu khởi tâm phẫn nộ ngó người nào thì người đó tất địa bị mất.

Lại Pháp muốn triệu tập La sát làm kẻ sai sứ, trước phải nhập Mạn đà la hoán đánh sau tác tâm vô bối úy hành giả phấn tán đoạn ngôn khất thực mà ăn thường nhớ niệm chư Phật Bồ Tát Thanh Văn Duyên Giác ba thời sám hối phát nguyện hồi hướng đem tượng đến gò mả tác mảnh lợi đàm mặc áo đỏ dùng hoa đỏ xác, lại đeo thân trên đầu để nhơn Kiếp ba la tụng chú không kể biến số, thường dùng ấp Giáp bị giữ thân, trong đàm vẽ 4 ấn Mạn đà la khi niệm tụng tức thấy ác hình nhe nanh le lưỡi tóc dựng đứng, hoặc một chân, hai chân, ba chân hoặc hai tay, 8 tay hoặc hai đầu, 3 đầu, 4 đầu hoặc thấy gió lớn múa bão sấm sét, thập thò hai mũi nhân diện mạo đẽ, y phục anh lạc trang nghiêm nơi thân huyền hoặc hành giả nên khởi từ tâm mà ngó họ sẽ biến mất, thất thứ ba tức thấy Tỳ Na Dạ Ca hoặc thấy La Sát hình rất hung ác tức hàng phục làm sứ giả, nếu thấy các thành tựu khác hành giả được tất địa la sát lập thê xin làm theo tất cả việc sai khiến.

Lại Pháp nơi dưới gốc cây hoặc trong vườòng, bên bờ ao sơn gian hoặc tùy chỗ ưa thích không ăn hoặc khất thực hoặc uống sữa hoặc ăn rau ba thời sám hối trước tượng tụng chú 80 vạn chỗ làm các việc đều thành tựu.

Lại Pháp muốn cột trói khiến kẻ kia hôn mê, đao tượng ...v...v.... Không làm hại được, ban ngày không ăn, họa 4 ấn Mạn đà la hoặc y như các loại trong các tường kinh học đàm tùy lực cúng dường trong đàm để Nhất Kế Tôn Bồ tát để cành trúc treo, phuơng xanh trên dùng Rô địa la hòa độc và bạch giới tử họa Tam cổ để lì thường cu kim cang chày giữa chày vẽ Phẫn nộ Kim Cang Đồng Tử, nơi gốc phuơng chôn tại đất dùng bột Kiếp ba la hòa bùn đắp chày Kim cang một chia làm một lư hộ ma trong lư dùng đất đắp một cái chày kim cang 1 chia nhỏ hoặc vẽ cũng được lấy cây gay mà đốt dùng cốt xương hòa độc 1 biến xưng tên kẻ kia bỏ vào trong lửa đối trước quân trận làm Pháp, kẻ địch hai mắt không thấy đường, các khí trượng trong tay đều rớt đứng yên một chỗ không cử động được.

Lại Pháp khiến người bị ma ra bảo thầy thuốc lấy máu 5 mạch trên đầu hộ ma tụng chú một biến kêu tên kẻ kia tất cả kẻ địch trong phút chốc bị ngu si mờ mịt tùy ý cột trói giết hại, nếu quy thuận tức khởi tâm từ bi làm Pháp tức tay lấy bơ hòa mật trọng long hoa nhất biến nhất thiêu kêu tên kia tức được bình phục.

Lại Pháp muốn phá quân địch tác đàm như trước hoạ từ ấn đàm lấy phuơng xanh đối trước quân địch làm như hộ ma, hành giả xõa tóc lõa thể kết ấn bị giáp hộ thân lấy Ma ha mạn sa hòa độc, rô địa la ngày ba thời niệm tụng mỗi thời 108 biến, hộ ma như trước kêu tên kẻ kia, làm Pháp này dấu như Phạm vương Na La Diên Ma Hê Thủ La Thiên có oai đức tự tại qua 7 ngày cũng tự đánh giết lẫn nhau mà chết. Hành giả không được nói năng khi ngủ nghỉ, phải nằm trên da bò.

Lại Pháp khởi phải như nghi quỹ trên đối quân trận niệm tụng hoặc hộ ma như thường tùy ý, không được tác Pháp theo các bộ khác quân địch tư nhiên thối tán Kim Cang Thủ Bồ Tát nói như vậy. Nếu họ quy phục như trên làm Pháp Tức Tai.

Lại Pháp muốn biết phục tàng lấy Ngưu huỳnh, bơ, vỏ vắn, máu cá, rắn, đoạn yết ca mộc, bông dùng các vật trên làm tim đèn tụng chú gia trì ban đêm phục tòng chiếu sáng tùy ngọn lửa lớn nhỏ tức biết phục tàng nhiều ít, nếu muốn đuổi thần phục tàng hoặc chưởng nạn dùng đất nước, giới tử, đá gia trì, quăng nơi phục tàng, các chưởng đều thối tán dẫu có đại long cũng thối tán.

Lại Pháp muốn đuổi ác nhơn đi nơi khác lấy Lãnh ly được tụng chú kêu tên kẻ kia gia trì 7 biến chôn dưới nhà họ, họ tức bỏ đi.

Lại dùng Bạch đàm hương 3 chỉ khắc tượng Kim Cang Đồng tử tay phải cầm chày Kim Cang, một chia tay trái Thí nguyện ấn tướng hung dữ bẩm môi, dùng chày Kim Cang trang sức, dùng cây Tỳ lê lạc làm đồ đựng thiêu bơ bạch đàm cúng dường đốt trước đồ đựng, tụng chú 30 vạn tức thành tựu ngàn việc lớn không cần ngày giờ sau trai giới người không thành tựu cũng được thành tựu, nếu người bị nạn xưng tên họ niệm tụng tức được giải thoát.

Lại Pháp hoặc ăn rau, uống sữa, khất thực giữ gìn cấm giới như Tỳ kheo tụng chú 30 vạn làm việc gì đổi trước tượng cầu xin đều được thành tựu.

Lại Pháp muốn được cung kính vẽ tượng 4 tần không được dùng keo da giữa tượng vẽ Phật ngồi kiết già dưới cây Bồ đề, tướng thuyết pháp các chúng Tỳ kheo vi nhiều phía phải, bên dưới vẽ Kim Cang Phẫn nộ Bồ Tát răng trên lồi ra bẩm miệng, thân màu sen xanh, mắt vòng đỏ dùng các báu trang nghiêm thân rực rỡ hào quang nhăn mày, tay phải ngón trỏ làm Kỳ khắc ấn. Bên trái vẽ hành giả quỳ gối phải cầm lư hương, ngày 3 thời dùng Ngưu Tất, bôi bơ Hộ ma, mỗi thời 108 biến xưng tên kẻ kia mãi 7 ngày tất cả hữu tình đều hoan hỷ nếu lấy dầu mè hộ ma được cung kính.

Lại đến nơi gò mả làm hình thiết Đổ rô lấy xương người làm cái đinh dùng dây đǒ mà cột đóng nơi tim người tức bị maulà.

Lại lấy Bạch giới tử hòa độc rô địa la ngày 3 thời thời 108 biến xưng tên kẻ kia, mãi 7 ngày họ tức khắc chết.

Lại Pháp Hùng hoàng, như Pháp vẽ tượng trước để Hùng hoàng trong đồ đồng hành giả uống ngũ tịnh thân tức thanh tịnh, đem tượng để trước Tháp Xá Lợi dùng Căn bản chú tịnh nơi tịnh xá hộ thân kết giới dùng các quyến thuộc v...v... chân ngôn gia trì đồ hương, thiêu hương hoa, ẩm thực ngày 8 hoặc 14 lá Bồ đề lót đồ đựng Hùng hoàng lấy 03 lá che lại, nếu không có lá Bồ đề dùng Dạ hợp cũng được, niêm tụng cho đến 3 tướng hiện, nếu nóng đem bôi chân tức cách đất một thước ngày đi ngàn dặm, nếu khói được ẩn hình nếu lửa tức bay đi tự tại tất cả không ai được, nếu giữa đường gặp nơi ngựa xe cộ thấy đều tránh đường. Hành giả tác Pháp phải dùng áo vàng dây vàng như các cà sa, nếu cầu An thiện na thành tựu dùng bùn nhuộm đồ mặc cho xanh hoặc dùng màu đỏ lấy tháng năm tháng chín hắc phần làm pháp. Hành giả trước phải cúng dường tôn trọng thầy sau đó lấy cây Cát tường dài 12 chỉ gia trì 1008 biến hộ ma rồi dấn đệ tử nhập Đàm thọ hoán đảnh Mạn đà la dùng năm màu vẽ mở 4 cửa ngoài cửa vẽ cây nêu chia Mạn đà la làm ba phần ở giữa nửa phần làm cửa trên cửa dùng bột hương vẽ tòa sen Phật, bên trái vẽ Quán Tự Tại Bồ Tát bên trái vẽ Kim Cang Thủ Bồ Tát đều đứng trên tòa sen dưới cửa vẽ Thánh Ca Nể Kim Cang Đồng Tử đứng trên hoa sen xung quanh lửa cháy rực rỡ, 4 góc 4 chày kim cang 3 chia có rắn quấn quanh và phát ra lửa. Mỗi cửa đều để hiền bình, giữa đàm để một bình đầy nước

thơm dùng dây lụa cột cổ bình trì 108 biến lấy Kim Cang thủy dùng rải đánh đê tử.
Xong tất cả địa đều thành tựu. Từ đó về sau kết Khế Ân niệm tụng gom nhóm vô
lượng công đức tất cả sở cầu đều thành.

THÁNH CA NỄ PHẦN NỘ KIM CANG ĐỒNG TỬ
QUYẾN THƯỢNG (Hết)